

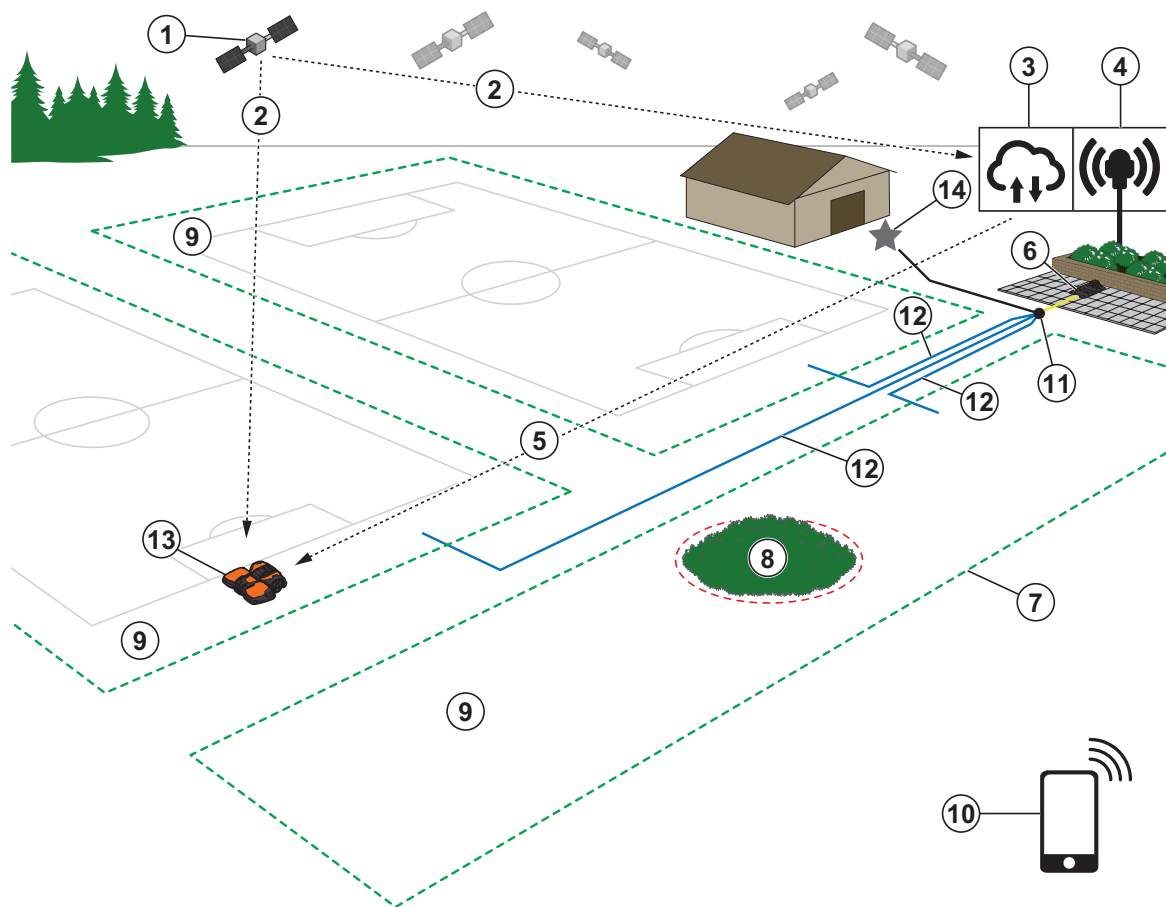


クイックガイド QUICK GUIDE GUÍA RÁPIDA GUIDE RAPIDE



HUSQVARNA CEORA™

A



B



QUICK GUIDE

en

A System overview

CEROA™ is a robotic lawn mower that contains a drive unit and a cutting deck. The movement pattern of the product is systematic to efficiently cut large areas.

For installation of virtual boundaries with EPOS®, the product uses satellites and correction data to navigate. The correction data can be received through the Husqvarna® Cloud or a reference station. The reference station is an optional accessory that you can use if you cannot connect to the Husqvarna® Cloud.

1. Navigation satellites
2. Satellite signals
3. Husqvarna® Cloud
4. Reference station
5. Correction data
6. Charging station
7. Virtual boundary
8. Stay-out zone
9. Work area
10. Mobile device
11. Docking point
12. Transport Path
13. Robotic lawn mower
14. Maintenance point

For a complete map installation a work area and a charging station are necessary. A work area is an area where the product can operate and cut grass automatically. A work area is specified by virtual boundaries. The charging station can be put in the work area or near the work area that is connected to it with a transport path. A transport path is a specified path between the docking point and a work area. The product can operate automatically in this path, but does not cut grass. Stay-out zones can be made if there are areas where the product is not allowed to operate. A stay-out zone is specified by virtual boundaries. A maintenance point is a specified position where the product can be parked at.

B Connectivity

Husqvarna Fleet Services™ is the digital tool to install, operate and monitor professional robotic lawn mowers. Available on both web and mobile app, with support for Bluetooth® technology and remote control.

C Installation

The robotic lawn mower needs unimpeded sky view to be able to operate reliably without stops.

1. Install the Husqvarna Fleet Services™ app to your mobile device. Download the app from App Store or Google play.
2. Install the charging station.
3. Attach the cutting deck to the drive unit.
4. Pair the robotic lawn mower with the app and follow the instructions.
5. Specify the work area by operating the product clockwise with appDrive around the work area and adding waypoints on the map in the app.
6. Specify the stay-out zones by operating the product counterclockwise with appDrive around the stay out zone and adding waypoints on the map in the app.
7. Specify the transport path by starting in the work area and operate the product with appDrive and adding waypoints on the map in an app. When saving the transport path it is connected to the docking point.
8. Specify the maintenance point and make a path to the charging station. Start at the maintenance point and operate the product with appDrive to add waypoints on the map in the app. The path to the charging station is connected to the docking point when you save the maintenance point.
9. Use the app to adjust the schedule and the settings for the robotic lawn mower.

For more information, read the Operator's manual for the robotic lawn mower.

간단 설명서

ko

A 시스템 개요

CEROA™는 구동 장치 및 절단 데크가 포함된 로봇 잔디 예초기입니다. 제품의 이동 패턴은 큰 구역을 효율적으로 절단하기 위해 체계적으로 구성되어 있습니다.

EPOS®로 가상 경계를 설치하는 경우, 제품은 위성 및 교정 데이터를 사용하여 탐색합니다. 교정 데이터는 Husqvarna® Cloud 또는 참조 스테이션을 통해 수신할 수 있습니다. 참조 스테이션은 Husqvarna® Cloud에 연결할 수 없는 경우 사용할 수 있는 옵션 액세스리입니다.

1. 내비게이션 위성
2. 위성 신호
3. Husqvarna® Cloud
4. 참조 스테이션
5. 교정 데이터
6. 충전 스테이션
7. 가상 경계선
8. 금지 구역
9. 작업 구역
10. 모바일 장치
11. 도킹 지점
12. 이동 경로
13. 로봇 잔디 예초기
14. 유지보수 지점

지도를 완전히 설치하기 위해서는 작업 구역과 충전 스테이션이 필요합니다. 작업 구역은 제품이 작동하고 자동으로 잔디를 깎을 수 있는 구역입니다. 작업 구역은 가상 경계선으로 지정됩니다. 충전 스테이션은 작업 구역 또는 이동 경로로 연결된 작업 구역 근처에 놓을 수 있습니다. 이동 경로는 도킹 지점과 작업 구역 사이의 지정된 경로입니다. 제품은 이 경로에서 자동으로 작동할 수 있지만 잔디를 깎을 수 없습니다. 금지 구역은 제품 작동이 허용되지 않는 구역이 있는 경우 설정할 수 있습니다. 금지 구역은 가상 경계선으로 지정됩니다. 유지보수 지점은 제품을 파킹할 수 있는 지정된 위치입니다.

B 연결

Husqvarna Fleet Services™는 전문 로봇 잔디 예초기를 설치, 작동, 모니터링하는 디지털 도구입니다. Bluetooth® 기술과 원격 제어를 지원하는 웹 및 모바일 앱에서 사용할 수 있습니다.

C 설치

로봇 잔디 예초기를 중단 없이 안정적으로 작동하려면 깨끗한 상공 시야가 필요합니다.

1. 모바일 장치에 Husqvarna Fleet Services™ 앱을 설치하십시오. App Store 또는 Google Play에서 앱을 다운로드합니다.
2. 충전 스테이션을 설치합니다.
3. 절단 데크를 구동 장치에 연결하십시오.
4. 로봇 잔디 예초기와 앱을 페어링하고 지침을 따릅니다.
5. 작업 구역 주변에서 appDrive를 사용하여 제품을 시계 방향으로 작동하고 앱의 지도에 지점을 추가하여 작업 영역을 지정합니다.
6. 금지 구역 주변에서 appDrive를 사용하여 제품을 시계 반대 방향으로 작동하고 앱의 지도에 지점을 추가하여 금지 구역을 지정합니다.
7. 작업 구역에서 시작하여 appDrive로 제품을 작동하고 앱의 지도에 지점을 추가하여 이동 경로를 지정합니다. 이동 경로를 저장하면 도킹 지점에 연결됩니다.
8. 유지보수 지점을 지정하고 충전 스테이션으로 향하는 경로를 만듭니다. 유지보수 지점에서 시작하고 appDrive로 제품을 작동하여 앱의 지도에 지점을 추가합니다. 유지보수 지점을 저장하면 충전 스테이션으로 향하는 경로가 도킹 지점에 연결됩니다.
9. 앱을 사용하여 로봇 잔디 예초기의 일정과 설정을 조정합니다.

자세한 내용은 로봇 잔디 예초기의 사용자 설명서를 참조하십시오.

A システムの概要

CEROA™ は、ドライブユニットとカッティングデッキを備えたロボット芝刈機です。本製品の移動パターンはシステムチックで、広い範囲を効率的に刈ることができます。

EPOS® を使用して仮想境界を設置する場合、本製品は、衛星と修正データを使用して移動します。修正データは、Husqvarna® Cloud またはリファレンスステーションを介して受信します。リファレンスステーションは、Husqvarna® Cloud に接続できない場合に使用できるオプションのアクセサリです。

1. ナビゲーション衛星
2. 衛星信号
3. Husqvarna® Cloud
4. リファレンスステーション
5. 修正データ
6. チャージステーション
7. 仮想境界
8. 進入制限ゾーン
9. 作業面積
10. モバイルデバイス
11. ドッキングポイント
12. 輸送経路
13. ロボット芝刈機
14. メンテナンスポイント

完全なマップをインストールするには、作業エリアとチャージステーションが必要です。作業エリアとは、本製品が自動的に稼働し、芝を刈ることができるエリアです。作業エリアは、仮想境界によって指定されます。チャージステーションは、作業エリア内に設置することも、輸送経路でつながっている作業エリア付近に設置することもできます。輸送経路とは、ドッキングポイントと作業エリア間の指定経路です。本製品はこの経路内で自動的に作動しますが、芝を刈ることはありません。本製品の稼働を許可しないエリアは、進入制限ゾーンで設定できます。進入制限ゾーンは、仮想境界によって指定されます。メンテナンスポイントとは、本製品を駐車できる指定位置のことです。

B 接続性

Husqvarna Fleet Services™ は、プロ向けロボット芝刈機の設置、操作、監視のためのデジタルツールです。Web アプリとモバイルアプリの両方で利用でき、Bluetooth® テクノロジーとリモコンをサポートしています。

C インストール

ロボット芝刈機が、停止せずに確実に稼働できるようにするには、ロボット芝刈機の上空に、遮るものがない視野が必要です。

1. Husqvarna Fleet Services™ アプリをモバイルデバイスにインストールします。App Store または Google Play からアプリをダウンロードします。
2. チャージステーションを設置します。
3. カッティングデッキをドライブユニットに取り付けます。
4. ロボット芝刈機をアプリとペアリングし、指示に従います。
5. appDrive を使用して、本製品を時計回りに作業エリアの周囲を走行させ、アプリのマップに通過点を追加して、作業エリアを指定します。
6. appDrive を使用して、本製品を反時計回りに進入制限ゾーンの周囲を走行させ、アプリのマップに通過点を追加して、進入制限ゾーンを指定します。
7. appDrive を使用して、作業エリアで本製品を作動させて輸送経路を指定し、アプリのマップに輸送経路を追加します。輸送経路を保存すると、ドッキングポイントに接続されます。
8. メンテナンスポイントを指定し、チャージステーションへの経路を作成します。appDrive を使用して、メンテナンスポイントで本製品を作動させて、アプリのマップに通過点を追加します。メンテナンスポイントを保存すると、チャージステーションへの経路がドッキングポイントに接続されます。
9. このアプリを使用すると、ロボット芝刈機のスケジュールと設定を調整できます。

詳細については、ロボット芝刈機の取扱説明書を参照してください。

快速指南

zh

A 系统概览

CEROA™ 是一款割草机器人，包含一个驱动装置和一个刀盘。该产品的移动模式经过系统化设计，能高效覆盖大面积割草区域。

使用 EPOS® 安装虚拟边界时，本产品需借助卫星和校正数据进行导航。

校正数据可通过 Husqvarna® 富世华云或参考站获取。参考站为可选配件，当无法连接至 Husqvarna® 富世华云时可使用该配件。

1. 导航卫星
2. 卫星信号
3. Husqvarna® 富世华云
4. 参考站
5. 校正数据
6. 充电桩
7. 虚拟边界
8. 避让区域
9. 工作区域
10. 移动设备
11. 对接点
12. 交通路线
13. 割草机器人
14. 维护点

要完整地安装地图，必须要有工作区域和充电桩。工作区域是指产品可以自动运行和割草的区域。工作区域由虚拟边界指定。充电桩可以安装在工作区域中，也可以安装在工作区域附近，并通过交通路线连接到工作区域。交通路线是对接点和工作区域之间的指定路线。本产品可在此路线中自动运行，但不会割草。如果存在不允许产品运行的区域，则可以创建避让区域。避让区域由虚拟边界指定。维护点是产品停放的指定位置。

B 连接

Husqvarna Fleet Services™ 是用于安装、操作和监控专业割草机器人的数字工具。可在网页端和移动应用程序上使用，支持蓝牙® 技术并具备远程控制功能。

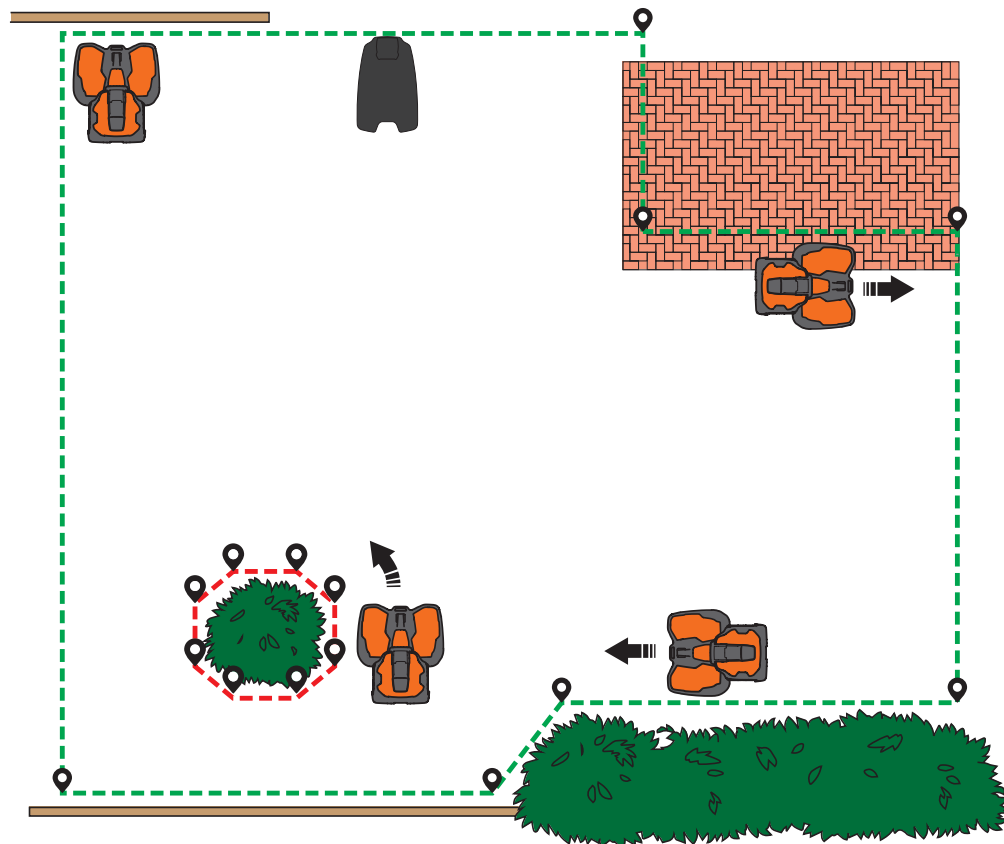
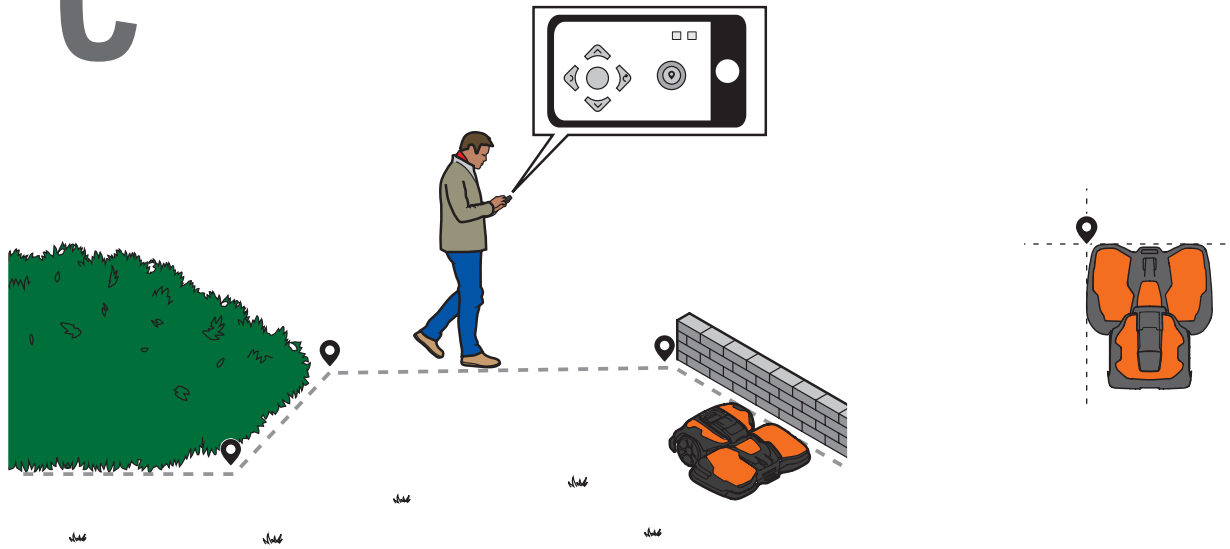
C 安装

割草机器人需要无遮挡的天空视野，以确保能够不间断地可靠运行。

1. 请在移动设备上安装 Husqvarna Fleet Services™ 应用程序。从 App Store 或 Google Play 下载应用程序。
2. 安装充电桩。
3. 将刀盘连接至驱动装置。
4. 将割草机器人与应用配对，并按照提示完成操作。
5. 通过在工作区域周围使用 appDrive 顺时针操作产品，并在应用程序中的地图上添加途经点来指定工作区域。
6. 通过在避让区域周围使用 appDrive 逆时针操作产品，并在应用程序中的地图上添加途经点来指定避让区域。
7. 通过在工作区域内启动产品，使用 appDrive 操作产品，并在应用程序中的地图上添加途经点来指定交通路线。保存交通路线时，它连接至对接点。
8. 指定维护点并创建通往充电桩的路线。在维护点处启动产品，并使用 appDrive 操作产品，以将途经点添加至应用程序中的地图上。当您保存维护点时，通往充电桩的路线连接至对接点。
9. 使用应用程序调整割草机器人的时间表和设置。

有关更多信息，请阅读割草机器人操作手册。

C



LED status indicators / LED 状态指示灯/ LED 상태 표시등 / LED ステータスインジケータ

Robotic lawn mower	割草机器人	로봇식 잔디 깎기 기계	ロボット芝刈機
 Green constant light In operation	绿灯常亮 正在运行	녹색 표시등 계속 켜짐 작동 중	緑色の点灯 動作中
 Green flashing light Paused	绿灯闪烁 已暂停	녹색 표시등 점멸 일시 중지됨	緑色の点滅 一時停止
 Red flashing light Error	红灯闪烁 错误	빨간색 표시등 점멸 오류	赤色の点滅 エラー
 Yellow constant light Stopped	黄灯常亮 已停止	노란색 표시등 계속 켜짐 중지됨	黄色の点灯 停止
 Yellow flashing light Waiting for PIN code	黄灯闪烁 等待输入 PIN 码	노란색 표시등 점멸 PIN 코드를 기다리는 중	黄色の点滅 PIN コードの待機中
 Blue constant light Parking/Connected with Bluetooth®	蓝灯常亮 驻车/已通过 Bluetooth® 连接	파란색 표시등 계속 켜짐 파킹/Bluetooth® 연결됨	青色の点灯 駐車 / Bluetooth® 接続済み
 Blue pulsating light Charging	蓝灯有规律地闪烁 充电	파란색 표시등 깜박임 충전	青色のバルス点灯 充電中
 Blue flashing light Parked/Bluetooth® pairing active	蓝灯闪烁 已驻车/Bluetooth® 配对已激活	파란색 표시등 점멸 파킹/Bluetooth® 페어링 활성화됨	青色の点滅 駐車 / Bluetooth® ペ어링 有効
 White constant light appDrive mode	白灯常亮 appDrive 模式	흰색 표시등 계속 켜짐 appDrive 모드	白色の点灯 appDrive 모드
 White pulsating Switching off/Firmware installation ongoing	白灯有规律地闪烁 正在关机/正在进行固件安装	흰색 표시등 깜박임 스위치 끄기/펌웨어 설치 진행 중	色のバルス点灯 スイッチオフ / ファームウェア のインストール進行中
 White flashing light Firmware update required	白灯闪烁 需要更新固件	흰색 표시등 점멸 펌웨어 업데이트 필요	白色の点滅 ファームウェアの更新が必要

Charging station	充电桩	충전 스테이션	チャージステーション
 Green constant light Good charging station signal	绿灯常亮 充电桩信号良好	녹색 표시등 계속 켜짐 충전 스테이션 신호 양호	緑色の点灯 チャージステーションの信号 良好
 Green flashing light ECO mode	绿灯闪烁 ECO 模式	녹색 표시등 점멸 에코 모드	緑色の点滅 ECO モード
 Red flashing light Error in the charging station's antenna	红灯闪烁 充电桩天线出现错误	빨간색 표시등 점멸 충전 스테이션의 안테나에서 오 류 발생	赤色の点滅 チャージステーションのアンテ ナ不具合
 Red constant light Error	红灯常亮 错误	빨간색 표시등 계속 켜짐 오류	赤色の点灯 エラー

AUTOMOWER® IS A TRADEMARK OWNED BY HUSQVARNA AB.
COPYRIGHT © 2023 HUSQVARNA. ALL RIGHTS RESERVED.
AUTOMOWER® 是 HUSQVARNA AB 拥有的商标。版权所有 © 2023
HUSQVARNA. 保留所有权利。
AUTOMOWER®는 HUSQVARNA AB가 소유한 등록 상표입니다.
COPYRIGHT © 2023 HUSQVARNA. ALL RIGHTS RESERVED.
AUTOMOWER™ は、HUSQVARNA AB の登録商標です。COPYRIGHT ©
2023 HUSQVARNA. ALL RIGHTS RESERVED.

www.husqvarna.com



1143992-94



2026-01-26


Husqvarna®